

(注意) (注意)
告廣司公車快東廣
CANTON EXPRESS CO.
434 Columbia Street
Phone Sey. 4099 Vancouver B.C.

此佈告伏冀垂青
▲電話「詩磨」肆〇九九
哥林比亞街門牌四三四
雲高廣東快車主人謹啓

通信

局兌滙利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA
源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.
源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
343 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

特別廣告
我國僑胞在遠東各埠，因交通不便，匯款回國，往往延誤。本行特設滙兌部，專辦滙兌，手續簡便，匯款迅速。凡我僑胞，如有滙款回國者，請向本行接洽，定當竭誠服務，不勝歡迎。

源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲(注意)同胞請看
雲高華金利源謹白
本號專辦唐山大宗上等油糖米各糧，名茶諸色海味臘味罐頭食品，批發零沽，無不齊全。凡我僑胞，如有採購者，請向本號接洽，定當竭誠服務，不勝歡迎。

▲民國七年由城埠開行新船期
伏見丸 一月十七日
香取丸 二月廿七日
熱田丸 四月初一日
賀茂丸 四月廿七日
每兩禮拜一水由城多利直返香港
各代理處：
致公堂 溫同安 李致公
李致公 溫同安 李致公
李致公 溫同安 李致公



請搭新船回國
本公司特派新式堅固大輪船，多艘接載搭客貨物，前往香港、日本等埠。船隻堅固，行駛迅速，不懼風浪。凡我僑胞，如有搭客回國者，請向本公司接洽，定當竭誠服務，不勝歡迎。

恭頌容月池先生
啓者：予於月前，偶患頭痛，經友人介紹，向容月池先生診治。先生診治，不日即癒。特此鳴謝，以誌感念。

商發公司
SEUNG FAT CO.
248 Georgia Street East Vancouver B.C.
本公司開創多年，專辦土產瓜菜菓，時菓食品，發行並有中，西雜貨，麥谷，馬糧，各樣貨物，價廉物美，歡迎各界光臨。

仁和公司
YAN WO Co.
289 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver P.C.
本號專辦唐山什貨，約材中西伙食，柴炭等，各樣俱全。凡我僑胞，如有採購者，請向本號接洽，定當竭誠服務，不勝歡迎。

樂林酒樓
LOCK KING LAM
23 1/2 Pender St. East Phone Sey 1936
本樓新遷，片打街東，井三號半，是我樓中，不惜資本，裝修華麗，氣象豪雄，茶點菜式，與別不同，四時餚饌，烹飪尤工，無論燕炒，真料從豐，侍女招待，禮必稱隆，一九三六，諸君惠顧，感佩無窮。

明鏡臺
MING KAN TOI
1 Canton Street Vancouver B.C.
星判吉凶，能參鬼谷，天運人益，廿元，飛星刻度，八元，星盆八元，逐月批評，四元，四季批評，二元，大星批評，一元，小星批評，五角，另有正單，單張每張一元，每張十元，發行另議，諸君來信，請照上西字，無誤，貨由司向地，去亦得，命評貴賤，敢立神峯，弟徐錫端披露。

利多城同利
Lee Hong Chong Co.
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B.C.
啓者：本店開設域多利埠，非市架街門牌五百三十三號，專辦伙食，生意兼做稅金，紙稅單及代理樓宇火燭保險，介紹西人，判工並經紀洋行貨物買賣，一切英文信件，皆可承辦，妥當如蒙，梓里光顧，格外克己，歡迎希祈注意是荷。
▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七)
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞披露

處信通
Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 361
587 Cormorant St. Victoria, B.C.
本號專辦唐山什貨，約材中西伙食，柴炭等，各樣俱全。凡我僑胞，如有採購者，請向本號接洽，定當竭誠服務，不勝歡迎。